

233384-2026 - Súťaž

Nemecko – Čistenie (upratovanie) budov – Unterhaltsreinigung Block 9

OJ S 66/2026 03/04/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -

Oznámenie o zmene

Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: GELSENDIENSTE

E-mail: christin.gehrmann@stadtwerke-gelsenkirchen.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejný podnik pod kontrolou regionálneho orgánu

Činnosť verejného obstarávateľa: Ochrana životného prostredia

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Unterhaltsreinigung Block 9

Opis: Durchführung der Unterhaltsreinigung in verschiedenen Objekten der GELSENDIENSTE im gesamten Stadtgebiet Gelsenkirchen. Laufzeit: voraussichtlich ab 01.09.2026 - 31.08.2027

zzgl. optionaler Verlängerung

Identifikátor postupu: 2933f008-94a2-449b-ac1d-f8f40f964743

Interný identifikátor: CG26030301GD

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 90911200 Čistenie (upratovanie) budov

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 90911000 Služby na upratovanie ubytovacích zariadení, budov a čistenie okien, 90900000 Čistiace a sanitárne služby

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Gelsenkirchen

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Gelsenkirchen, Kreisfreie Stadt (DEA32)

Krajina: Nemecko

Doplňujúce informácie: Diverse Objekte im Stadtgebiet Gelsenkirchen

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: #Bekanntmachungs-ID: CXPSYY1DGM5#

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Unterhaltsreinigung Block 9

Opis: Durchführung der regelmäßigen Unterhaltsreinigung. Zusätzlich mit separat abzurufenden Sonderreinigungsstunden inkl. Verbrauchsmaterial und Geräte, bei z.B.: Pandemiebedingten zusätzlichen Desinfektionen der Kontaktflächen. Sowie die separat abzurufenden Grundreinigungen in den durch GELSENDIENSTE betreuten Objekte.

Interný identifikátor: CG26030301GD

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 90911200 Čistenie (upratovanie) budov

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 90911000 Služby na upratovanie ubytovacích zariadení, budov a čistenie okien, 90900000 Čistiace a sanitárne služby

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Gelsenkirchen

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Gelsenkirchen, Kreisfreie Stadt (DEA32)

Krajina: Nemecko

Doplňujúce informácie: Diverse Objekte im Stadtgebiet Gelsenkirchen

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/09/2026

Dátum konca trvania: 31/08/2027

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 3

Ďalšie informácie o obnovení: Nach Ablauf der Erstlaufzeit verlängert sich der Vertrag stillschweigend um weitere zwölf Monate, sofern er nicht drei Monate vor Ablauf der Frist durch den AG in Textform gekündigt wird. Die maximale Gesamtlaufzeit dieses Vertrages, einschließlich aller Verlängerungszeiträume, ist auf vier Jahre ab dem Beginn des Vertragsverhältnisses begrenzt. Nach Ablauf dieser Frist endet der Vertrag automatisch, ohne dass es einer Kündigung bedarf. Die Verlängerung erfolgt unter den zu dieser Ausschreibung festgelegten Bedingungen.

5.1.6. Všeobecné informácie

Toto je opakujúce sa verejné obstarávanie

Opis: 2027; bzw. sollten die Optionen zur Vertragsverlängerung gezogen werden, erfolgt eine Wiederkehr im Jahr 2028, 2029 oder 2030

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy: Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

Doplňujúce informácie: Reinigungszeiten: Falls in den Objektblättern keine besonderen Zeiten ausgewiesen sind, müssen diese nach Zuschlagserteilung mit den Objektverantwortlichen abgestimmt werden. In der Regel finden die Reinigungen nach dem täglichen Betrieb statt.

Informationen zu Waschmaschinen & Trockner: Die Aufstellung von Waschmaschinen /Trocknern ist Objektabhängig und kann erst nach Rücksprache mit dem Objektverantwortlichen erfolgen.

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Folgenden Mindesthöhe der Deckungssummen: -

Personenschäden: 5.000.000,- EUR - Sachschäden: 5.000.000,- EUR - Vermögensschäden:

5.000.000,- EUR - Umweltschäden: 250.000,- EUR - Schlüsselschäden: 25.000,- EUR -

Obhuts- und Bearbeitungsschäden: 25.000,- EUR Die dazugehörige Eigenerklärung ist in dem vom Auftraggeber vorgegebenen und Ihnen elektronisch in Dateiform zur Verfügung gestellten Formularsatz "Auszufüllende Vordrucke und Erklärungen" enthalten. Das Formular ist von Ihnen entsprechend auszufüllen und muss dem Angebot beigelegt werden.

Kritérium: Bezpečnosť informácií

Popis výberového kritéria: 1. Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw.

Bescheinigung in Steuersachen, falls das Finanzamt eine solche Bescheinigung ausstellt 2.

Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen

Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Mindestens zwei Referenzen, bei der Sie die Leistungen innerhalb der letzten 3 Jahre ausgeführt haben. Die dazugehörige Eigenerklärung ist in dem vom Auftraggeber vorgegebenen und Ihnen elektronisch in Dateiform zur Verfügung gestellten Formularsatz "Auszufüllende Vordrucke und Erklärungen" enthalten. Das Formular ist von Ihnen entsprechend auszufüllen und muss dem Angebot beigelegt werden.

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: Bescheinigungen über die Erlaubnis zur Berufsausübung (z.B. Gewerbeanmeldung, Handelsregisterauszug o.ä.)

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Angebotspreis

Opis: Angebotspreis aller angebotenen Reinigungsleistungen

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 60

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Durchführungskonzept

Opis: Die Qualität der angebotenen Leistung wird anhand des vom Bieter eingereichten schriftlichen Durchführungskonzepts bewertet. Mit dem Durchführungskonzept soll der Bieter verbindlich erklären, wie er über den Vertragszeitraum eine dauerhafte, zufriedenstellende Leistungserbringung sicherstellen will. Daher ist das vom Bieter eingereichte Durchführungskonzept Vertragsbestandteil.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 40

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 10/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYY1DGM5/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYY1DGM5>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYY1DGM5>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Opis finančnej zábezpeky: Eine Bürgschaft i.H.v. 5% der Brutto-Jahresauftragssumme wird gefordert (siehe Entwurf Reinigungsvertrag).

Lehota na prijímanie ponúk: 17/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 8 Týždne

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu niektoré chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen.

Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Dátum otvorenia: 17/04/2026 10:01:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Miesto: elektronisch

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: - Besondere Vertragsbedingungen gem. TVgG NRW - Allgemeine Einkaufsbedingungen (AEB) der GELSENDIENSTE

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Mechanizmus financovania: Zahlung der prüffähigen Rechnung innerhalb von 30 Tagen netto.

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Westfalen

Informácie o lehotách na preskúmanie: Ein zulässiger Nachprüfungsantrag bei der unter VI.

4.1) genannten Vergabekammer kann allenfalls bis zur wirksamen Zuschlagserteilung gestellt

werden. Eine wirksame Zuschlagserteilung ist erst möglich, wenn der Auftraggeber die unterlegenen Bieter über den Grund der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebots und den Namen des Bieters, dessen Angebot angenommen werden soll, in Textform informiert hat und seit der Absendung der Information 15 Kalendertage (bei Versand per Telefax oder auf elektronischem Weg: 10 Kalendertage) vergangen sind. Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit: - der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergaberechtsvorschriften schon vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, - Verstöße gegen Vergaberechtsvorschriften, die aufgrund dieser Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in IV.2.2) genannten Frist gerügt werden, oder - Verstöße gegen Vergaberechtsvorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gerügt werden. Teilt der Auftraggeber einem Bewerber oder Bieter mit, dass er einer Rüge nicht abhelfen will, so kann der betroffene Bewerber oder Bieter wegen dieser Rüge nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang dieser Mitteilung einen zulässigen Nachprüfungsantrag stellen.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania:

GELSENDIENSTE

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: GELSENDIENSTE

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: GELSENDIENSTE

Registračné číslo: DE125018225

Poštová adresa: Ebertstr. 30

Mesto: Gelsenkirchen

PSČ: 45879

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Gelsenkirchen, Kreisfreie Stadt (DEA32)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Einkauf / Abteilung EK

E-mail: christin.gehrmann@stadtwerke-gelsenkirchen.de

Telefón: +49 209-9543949

Internetová adresa: <https://www.gelsendienste.de/START/default.asp>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer Westfalen

Registračné číslo: 05515-03004-07

Poštová adresa: Albrecht-Thaer-Straße 9

Mesto: Münster

PSČ: 48147

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Krajina: Nemecko

E-mail: poststelle@brms.nrw.de

Telefón: +49 251411-0

Fax: +49 251411-2165

Internetová adresa: http://www.bezreg-muenster.nrw.de/de/wirtschaft_finanzen_kommunalaufsicht/vergabekammer_westfalen/index.html

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:

b5088c28-13dd-4db8-a8c0-9e9d898d989d-01

Hlavný dôvod zmeny

:

Oprava chyby kupujúceho

Opis

:

Fehler in den Vergabeunterlagen, hier: Preisblätter, behoben

10.1. Zmena

Identifikátor oddielu: PROCEDURE

Opis zmien: In den Preisblättern (im Reiter "Kalkulationsübersicht") bestand ein Bezugsfehler /Formelfehler, der behoben wurde. Die Preisblätter wurden neu/aktualisiert hochgeladen und die Bewerber informiert.

Súťažné podklady boli zmenené dňa: 02/04/2026

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 4f40788e-7a8b-401a-b8f2-442c2d605bab - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 02/04/2026 14:14:27 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 233384-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 66/2026

Dátum uverejnenia: 03/04/2026